



Distrito Escolar Unificado Alvorad
NOTIFICACIÓN INICIAL PARA LOS PADRES
Requisitos estatales y federales Título I o Título III

A los padres/tutores de: _____ Escuela: _____ Fecha: _____

Estudiante ID#: _____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____

Idioma natal: _____

Estimado padre o tutor: Cuando inscribió a su hijo en nuestra escuela, indicó un idioma aparte del inglés en la encuesta de idioma en el hogar. La ley nos requiere evaluar a su hijo y notificarle de su nivel de dominio del idioma inglés. Estamos obligados a informarle de las opciones de programas de adquisición de idioma disponibles para que usted pueda escoger la mejor para su hijo. Este aviso también explica los criterios para egreso del programa de alumnos aprendiendo inglés. (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C.]* sección 6312[e][3][A][ii])

Resultados de la evaluación del idioma

(20 U.S.C sección 6312[e][3][A][ii])

Ámbitos Compuestos	Evaluación de dominio del inglés (ELPAC)* Nivel de rendimiento de la evaluación inicial
General	Nivel de competencia: Puntuación:
Oral (habilidades de comprensión y expresión oral)	
Escrito (lectura y escritura)	

Basado en los resultados de la evaluación de dominio del inglés, se ha identificado a su hijo como

Alumno aprendiendo inglés (EL) Dominio Inicial en el Idioma Inglés (IFEP).

_____ En caso de que usted crea que esta designación no refleja correctamente el dominio de su hijo del idioma inglés, puede solicitar una revisión llamando a la oficina EL al (951) 509-5094. La solicitud de revisión de la designación inicial del idioma de un alumno debe completarse antes de la administración de ELPAC acumulativo el cual inicia en febrero de cada año escolar.

Existe un Programa de Educación Individualizado (IEP)*: si no

Si su hijo tiene un Plan de Educación Individualizado (IEP), favor de revisar las metas actuales y servicios indicados en él. Al ser identificado como alumno en proceso de aprender inglés con necesidades excepcionales, su hijo recibirá el apoyo para la adquisición del idioma requerido para acceder el contenido básico.

Criterios para la reclasificación (egreso del programa)

El objetivo de los programas de adquisición de idioma es que los estudiantes logren a dominar el inglés lo más pronto posible y que cumplan con las medidas de rendimiento académico estatales. Los criterios para la reclasificación en este Distrito son los siguientes. (20 U.S.C. sección 6312[e][3][A][vi])

Los criterios generales (Código de educación de California [EC]* sección 313[f])	Los Criterios del Distrito Escolar Unificado Alvorad
Evaluación del dominio del inglés	Una puntuación general de 4 en la prueba acumulativa ELPAC
Evaluación del maestro	Calificaciones de 3/C o mejor en Artes de Lenguaje en Inglés al completarse el semestre más reciente o herramienta de evaluación del maestro si el alumno cumplió con el criterio de las evaluaciones del idioma inglés y de habilidades básicas, pero no con las calificaciones de ELA.
Consulta y opinión de los padres	Consulta con los padres
Comparación del desempeño en habilidades básicas	Una puntuación de habilidades básicas mínima* en una evaluación de Artes de Lenguaje en Inglés: (K-3 PELI/DIBELS, 4-9 & 12 CAASPP ELA, 10 & 11 PSAT) *varía según el grado y examen

Índice de graduación escolar de alumnos en proceso de aprender inglés

El índice de graduación de cinco años de alumnos en proceso de aprender inglés en el Distrito Escolar Unificado Alvord es de 85.8%. Este índice se muestra en el reporte de datos “*Graduate Data*”, disponible en la página web del Departamento de Educación de California en <https://www.caschooldashboard.org/>.

Programas de adquisición de idioma

Estamos obligados a ofrecer la opción del programa de **Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)***. Si escoge esta opción, su hijo será asignado a una clase donde la instrucción se proporciona principalmente en inglés. (Vea la descripción a continuación).

Nuestras escuelas primarias Terrace y Valley View ofrecen un Programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) que puede escoger para su hijo. Si elige esta opción, su hijo será asignado a una clase donde la instrucción se proporciona en inglés y en español. (Vea la descripción a continuación)

Solicitar un programa de adquisición de idioma

Los programas de adquisición de idioma son programas educativos diseñados para asegurar que la adquisición del inglés se logre tan rápida y eficazmente como sea posible y proporcionan instrucción para alumnos aprendiendo inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado, incluso los estándares para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)*. (20 U.S.C. sección 6312[e][3][A][iii],[v]; EC sección 306[c])

Descripción de las opciones de programas y las metas para alumnos aprendiendo inglés

- Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI):** Un programa de adquisición de idioma para alumnos aprendiendo inglés que califican a un nivel principiante de dominio del idioma, en donde casi toda la instrucción se proporciona en inglés, pero con un plan de estudio y una presentación diseñada para los estudiantes que están aprendiendo inglés. Como mínimo, a los alumnos se les ofrece ELD y acceso al contenido académico de cada materia de acuerdo a su nivel de grado. Si está disponible, se proporciona algo de asistencia en el idioma natal.
- Clases regulares en inglés (ELM):** Un programa de adquisición de idioma para alumnos aprendiendo inglés que califiquen a un nivel intermedio o superior de dominio del idioma. A los alumnos se les ofrece, como mínimo, ELD y acceso al contenido académico a nivel de grado en las materias. Los alumnos reciben cualquier otro apoyo adicional necesario para recuperar las deficiencias académicas en las que hubieran incurrido al aprender inglés como segundo idioma y ser reclasificados con competencia fluida en inglés.
- Programa Alternativo (ALT):** Un programa de adquisición de idioma en el cual a los alumnos se les imparte la enseñanza del currículo básico en su idioma natal, al igual que Desarrollo del Idioma Inglés en inglés. Los maestros reciben capacitación especializada para trabajar en este programa. Utilizan libros de texto adoptados por el Distrito Escolar y material suplementario de instrucción, la cual se basa en los estándares ELD y contenido académico a nivel de grado.
- Programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI):** También conocido como **Doble Inmersión**. Un programa de adquisición de idioma que proporciona el aprendizaje y la instrucción académica para hablantes nativos de inglés y hablantes nativos de otro idioma, con los objetivos de un alto desempeño académico, dominio del primer y segundo idioma y comprensión intercultural. **Este programa se inicia en kindergarten (K) y se ofrece en las escuelas primarias Terrace y Valley View.**

Los padres/tutores pueden elegir un programa de adquisición de idioma que mejor se adapte a sus hijos. En caso de que padres/tutores de 30 alumnos o más por escuela, o de 20 o más en cualquier grado soliciten un programa adicional de adquisición de idioma que sea diseñado para proporcionar instrucción en él, la escuela deberá ofrecer dicho programa en la medida de lo posible. (20 U.S.C. sección 6312[e][3][A][viii][III]; EC sección 310[a])

Los padres/tutores pueden aportar información acerca de los programas de adquisición de idioma durante la elaboración del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas. (EC sección 52062) Si está interesado en un programa distinto a los mencionados anteriormente, comuníquese con el Departamento de Servicios de Apoyo para Alumnos Aprendiendo Inglés al 951-509-5094 para preguntar acerca del proceso.

Los padres de alumnos aprendiendo inglés tienen derecho a rechazar u optar por que sus hijos no participen en el programa de adquisición de idioma del Distrito Escolar u optar por no recibir servicios específicos para alumnos aprendiendo inglés dentro de un programa de adquisición de idioma (20 U.S.C Sección 6312[e][3][A][viii]). Sin embargo, los distritos escolares siguen obligados a proporcionar instrucción significativa hasta que el alumno egrese del programa, informar a los padres por falta de progreso y ofrecerles programas y servicios que entonces pueden considerar. (5 Código de Regulaciones de California, sección 11302)

En base a los resultados más recientes de los exámenes de competencia de idioma de su hijo, el Distrito recomienda que sea asignado al programa _____.

Usted ha elegido el programa _____.

Firma de padres _____ Fecha _____